

Balkanistic

BF 25

БАЛКАНИСТИЧЕН
ФОРУМ 1



WAR, SORROW, AND JUSTICE

Balkanistic
BF  **Forum '25**
БАЛКАНИСТИЧЕН
ФОРУМ 1

Published by 1992

Volume XXXIV • Issue 1 • April 2025

ISSN 1310-3970 (Print)

ISSN 2535-1265 (Online)

International University Seminar for Balkan Studies and Specialization,
South West University Neofit Rilski - Blagoevgrad

Publishing House Neofit Rilski
Blagoevgrad

EDITOR-IN-CHIEF

Snezhana Dimitrova – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria / F.E.R. Eurethno -
Ethnologie et Historiographie Européennes

DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF

Roman Hadjikosev – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

INTERNATIONAL ACADEMIC BOARD

Christina Koulouri – Panteion University, Athens, Greece

Elena Supur – Romanian Academy of Sciences, Bucharest, Romania

Giovanni Levi – University Ca' Foscari, Venice, Italy

Janja Jerkov – Sapienza University of Rome, Italy

Jasna Koteska – The Saints Cyril and Methodius University in Skopje, North Macedonia

Jay Winter – Yale University, USA

Maria Todorova – University of Illinois Urbana-Champaign, USA

Milan Ristović – University of Belgrade, Serbia

Neven Budak – University of Zagreb, Croatia

Victor Neumann – West University of Timisoara / Reinhart Koselleck International
Doctoral School of Conceptual History, Romania

Wolfgang Hoepken – Leipzig University, Germany

EDITORIAL BOARD

Ana Luleva – Institute of Ethnology and Folklore Studies with Ethnographic Museum
Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria

Daniel Cain – University of Bucharest, Romania

Diana Veleva – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Dimitar Bojkov – Sofia University St. Kliment Ohridski, Bulgaria

Elena Tacheva – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Hyusein Mevsim – Ankara University, Turkey

Iliya Nedin – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Ivo Topalilov – Institute of Balkan Studies and Centre of Tracology,
Bulgarian Academy of Sciences

Kezban Acar – Manisa Celal Bayar University, Turkey

Maria Baramova – Sofia University St. Kliment Ohridski, Bulgaria

Milen Malakov – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Stiliyan Stoyanov – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

EDITORS

Snezhana Dimitrova, Giovanni Levi

LANGUAGE EDITOR

Traci Speed

EDITORIAL ADDRESS

Bulgaria, 2700 Blagoevgrad, 66 Ivan Mihaylov str.
International University Seminar for Balkan Studies and Specialization
e-mail: bforum@swu.bg

<http://www.bf.swu.bg/BF-eng.html>

<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1069>

Indexed in: SCOPUS, Web of Science (ESCI), ERIH PLUS, MIAR

CONTENTS

ARTICLES

Editors' Introduction

Why Does the First World War Still Haunt Us?
War, Sorrow, and Justice 7

Erik Ringmar

Experiencing the Outbreak of the First World War:
A Critique of Cultural History 13

Veneta Doytcheva

The Theatrical Experience of War on the Stage of
the Ivan Vazov National Theatre in Sofia (1917–1918) season 33

Natalia Taccetta

Image and Gesture. In Pursuit of the WWI Filmic Archive 47

Heike Karge

The Schizophrenic Face of War..... 73

Ivan Obradović

Three Images of Death –
An Essay on the Perception of Death in Serbia, 1914–1916..... 97

Danilo Šarenac

Burying and Remembering. The Serbian War Casualties
and the Yugoslav Kingdom (1914–1941)..... 119

Roberto Bianchi

Furies, Workers and Organizers:
Women and Anti-war Protest in Italy, 1914–1918 143

Maria Kavala, Evangelos Hekimoglou

A Business History: The Transition of Fratelli Allatini from
a Multi-National Enterprise Based in Ottoman Selânik to
a Local Company of Greek Salonica
and WWI Economy (1906–1926) 165

Dimitar Bojkov
Catastrophe in the Past: Some Remarks on the Eschatological
Utopia and Weimar Germany 187

Milan Ristović
From “Blood Related” to “Racially inferior”: The Labor Force
from Southeastern Europe in the Nazi War Economy (1941–1944/5) 201

Victor Neumann
Ethnicism in 20th century:
on Romanian Fascism and National-Communism 229

Giovanni Levi
Violence and Resistance in Cultural Transmission:
Generations and Time 259

BOOK REVIEWS

Wolfgang Höpken
An Innovative and Sensitive Book on the Charm of Schizophrenia in
the Croatian-Serbian Space 275

Vukašin Zorić
A Century of Overcoming Epidemics in Serbia 280

Elitsa Dubarova
Maupassant – The Modern Classic 283

Roman Hadjikosev
The Freedom of the Interpreter – BG Poetry 290

Naoum Kaytchev
On the origins of Bulgarian War Scepticism 297